

O Allah, (please do) send blessings to Muḥammad and the Household of Muḥammad,

listen to my prayer whenever I pray You,

listen to my call whenever I call upon you,

and accept from me whenever I confidentially whisper to You,

for here I am fleeing into You,

standing before You, showing submission to You,

imploring You,

and hoping for the reward that You have.

You do know what is in my inner self,

recognize my needs,

recognize my hidden affairs,

and all my moves and stillness are known by You.

So are all the utterance which I want to begin with,

all the requests that I want to express,

and all the expectation that I hope for my future.

All that which You, O my Master, have decided for me

up to the end of my life,

including my secret and open matters, shall be experienced by me.

And it is in Your Hand, not anybody else's, are all increase and decrease, and all my benefits and harms that come upon me.

O my God, if You deprive me (of Your sustenance), then who else can ever provide me with sustenance?

If You disappoint me, then who else can ever back me?

O my God, I do seek Your protection against Your wrath and against the befalling of Your ire upon me.

O my God, if I do not deserve Your mercy,

You are still expected to confer upon me with Your expansive favor.

O my God, I now imagine how I will stand before You,

shaded by my good idea about You on account of my trust in You,

and You will decide for me that which befit You and You will include me with Your forgiveness.

O my God, if you pardon me, then who else is worthier than You are in pardoning.

If my time of death is approaching while my deeds are still too short to approach me to You,

allāhumma ṣalli `alā muḥammadin wa `āli muḥammadin

wasma `du`ā'i idhā da`awtuka

wasma `nidā'i idhā nādaytuka

wa aqbil `alayya idhā nājaytuka

faqad harabtu ilayka

wa waqaftu bayna yadayka mustakīnan laka

mutaḍarri`an ilayka

rājiyan limā ladayka thawābī

wa ta`lamu mā fī nafsi

wa takhburu ḥājatī

wa ta`rifu ḍamīrī

wa lā yakhfā `alayka amru munqalabī wa mathwāya

wa mā urīdu an ubdi'a bihī min manṭiqī

wa atafawwaha bihī min ṭalibatī

wa arjūhu li`āqibatī

wa qad jarat maqādīruka `alayya yā sayyidī

fīmā yakūnu minnī ilā ākhiri `umri

min sarīratī wa `alāniyatī

wa biyadika lā biyadi ghayrika ziyādatī wa naqṣī

wa naf`ī wa ḍarri

ilāhī in ḥaramtanī faman dhā alladhī yarzuqunī

wa in khadhaltanī faman dhā alladhī yanṣurunī

ilāhī a`ūdhu bika min ghaḍabika wa ḥulūli sakhaṭika

ilāhī in kuntu ghayra musta'hilin liraḥmatika

fa-anta ahlun an tajūda `alayya bifaḍli sa`atika

ilāhī ka-annī binafsī wāqifatun bayna yadayka

wa qad azallahā ḥusnu tawakkulī `alayka

faqulta mā anta ahluhū wa taghammadtanī bi`afwika

ilāhī in `afawta faman awlā minka bidhālīka

wa in kāna qad danā ajalī wa lam yudninī minka `amalī

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

وَأَسْمَعْ دُعَائِي إِذَا دَعَوْتُكَ

وَأَسْمَعْ نِدَائِي إِذَا نَادَيْتَنِي

وَأَقْبِلْ عَلَيَّ إِذَا نَاجَيْتَكَ

فَقَدْ هَرَبْتُ إِلَيْكَ

وَوَقَفْتُ بَيْنَ يَدَيْكَ مُسْتَكِينًا لَكَ

مُتَضَرِّعًا إِلَيْكَ

رَاجِيًا لِمَا لَدَيْكَ تَوَابِي

وَتَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِي

وَتَخْبُرُ حَاجَتِي

وَتَعْرِفُ ضَمِيرِي

وَلَا يَخْفَى عَلَيْكَ أَمْرٌ مُنْقَلَبِي وَمَثْوَايَ

وَمَا أُرِيدُ أَنْ أُبْدِيَ بِهِ مِنْ مَنطِقِي

وَأَتَفَوَّهُ بِهِ مِنْ طَلِبَتِي

وَأَرْجُوهُ لِعَاقِبَتِي

وَقَدْ جَرَتْ مَقَادِيرُكَ عَلَيَّ يَا سَيِّدِي

فِيمَا يَكُونُ مِنِّي إِلَى آخِرِ عُمْرِي

مِنْ سَرِيرَتِي وَعَلَانِيَتِي

وَبِيَدِكَ لَا بِيَدِ غَيْرِكَ زِيَادَتِي وَتَقْصِي

وَتَنْفَعِي وَضُرِّي

إِلَهِي إِنْ حَرَمْتَنِي فَمَنْ ذَا الَّذِي يَرْزُقُنِي

وَإِنْ خَذَلْتَنِي فَمَنْ ذَا الَّذِي يَنْصُرُنِي

إِلَهِي أَعُوذُ بِكَ مِنْ غَضَبِكَ وَحُلُولِ

سَخَطِكَ

إِلَهِي إِنْ كُنْتُ غَيْرَ مُسْتَأْهِلٍ لِرَحْمَتِكَ

فَأَنْتَ أَهْلٌ أَنْ تَجُودَ عَلَيَّ بِفَضْلِ سَعَتِكَ

إِلَهِي كَأَنِّي بِنَفْسِي وَأَقْفَةٌ بَيْنَ يَدَيْكَ

وَقَدْ أَظْلَمَهَا حُسْنُ تَوَكُّلِي عَلَيْكَ

فَقُلْتَ مَا أَنْتَ أَهْلُهُ وَتَعَمَّدْتَنِي بِعَفْوِكَ

إِلَهِي إِنْ عَفَوْتَ فَمَنْ أَوْلَى مِنْكَ بِذَلِكَ

وَإِنْ كَانَ قَدْ دَنَا أَجْلِي وَلَمْ يُدْنِنِي مِنْكَ

عَمَلِي

I am then considering my confession of being guilty to be my means towards You.

faqad ja`altu al-iqrāra
bildhdhanbi ilayka wasīlatī

فَقَدْ جَعَلْتُ الْإِقْرَارَ بِالذَّنْبِ إِلَيْكَ

وَسَيَّلْتِي

O my God, I have wronged myself when I allowed myself to behave unrestrainedly;

ilāhī qad jurtu `alā nafsī fi
alnnazari lahā

إِلَهِي قَدْ جُرْتُ عَلَيَّ نَفْسِي فِي النَّظَرِ

لَهَا

therefore, woe will betide me if You do not forgive.

falahā alwaylu in lam taghfir
lahā

فَلَهَا الْوَيْلُ إِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَهَا

O my God, You have never ceased Your favors from me all over my lifetime;

ilāhī lam yazal birra
`alayya ayyāma ḥayātī

إِلَهِي لَمْ يَزَلْ بِرِّكَ عَلَيَّ أَيَّامَ حَيَاتِي

so, (please) do not stop Your favors from covering me after my death.

falā taqta` birra `annī fi
mamātī

فَلَا تَقْطَعْ بِرِّكَ عَنِّي فِي مَمَاتِي

O my God, how can I despair of Your nice custody over me after my death

ilāhī kayfa āyasu min ḥusni
nazarika lī ba`da mamātī

إِلَهِي كَيْفَ آيَسُ مِنْ حُسْنِ نَظْرِكَ لِي

بَعْدَ مَمَاتِي

while You have not shown me but the good throughout my lifetime?

wa anta lam tuwallinī illā
aljamila fi ḥayātī

وَأَنْتَ لَمْ تُؤَلِّنِي إِلَّا الْجَمِيلَ فِي حَيَاتِي

O my God, (please) manage my affairs in the very way that befits You,

ilāhī tawalla min amrī mā
anta ahlukū

إِلَهِي تَوَلَّ مِنْ أَمْرِي مَا أَنْتَ أَهْلُهُ

and confer upon me—a sinful who is covered by his ignorance—with Your favors.

wa `ud `alayya bifaḍlika
`alā mudhnibin qad
ghamarahū jahluhū

وَعُدُّ عَلَيَّ بِفَضْلِكَ عَلَيَّ مُذْنِبٍ قَدْ غَمَرَهُ

جَهْلُهُ

O my God, You have concealed my sins in my worldly life,

ilāhī qad satarta `alayya
dhunūban fi alddunyā

إِلَهِي قَدْ سَتَرْتَ عَلَيَّ ذُنُوبًا فِي الدُّنْيَا

but I need Your concealment more urgently in the Next Life.

wa anā aḥwaju ilā satrihā
`alayya minka fi al-ukhrā

وَأَنَا أَحْوَجُ إِلَيَّ سَتْرِهَا عَلَيَّ مِنْكَ فِي

الْأُخْرَى

You have thus not disclosed my sins before any of Your righteous servants;

idh lam tuḥhirhā li-aḥadin
min `ibādika alṣṣāliḥīna

إِذْ لَمْ تُظْهِرْهَا لِأَحَدٍ مِنْ عِبَادِكَ

الصَّالِحِينَ

therefore, (please) do not expose me on the Resurrection Day before all the witnesses.

falā tafḍaḥnī yawma
alqiyāmati `alā ru'ūsī al-
ashhādi

فَلَا تَفْضَحْنِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَيَّ رُؤُوسِ

الْأَشْهَادِ

O my God, it is Your magnanimity that expanded my hope,

ilāhī jūduka basaṭa amalī

إِلَهِي جُودُكَ بَسَطَ أَمَلِي

and surely Your pardon is more preferable than my deeds.

wa `afwuka afḍalu min
`amalī

وَعَفْوُكَ أَفْضَلُ مِنْ عَمَلِي

O my God, so (please) delight me when I meet You on the day when You shall judge between Your servants.

ilāhī fasurranī biliqā'ika
yawma taqḍī fihi bayna
`ibādika

إِلَهِي فَسُرِّتِي بِلِقَائِكَ يَوْمَ تَقْضِي فِيهِ

بَيْنَ عِبَادِكَ

O my God, I submit to You the apology of one who cannot dispense with the acceptance of his excuse;

ilāhī i`tidhārī ilayka
i`tidhāru man lam yastaghni
`an qabūli `udhrihī

إِلَهِي أَعْتَذَرُ إِلَيْكَ أَعْتَذَارُ مَنْ لَمْ

يَسْتَعْنِ عَن قَبُولِ عُدْرِهِ

so, (please) accept my excuse, O most Magnanimous of all those before whom the guilty make an apology.

faqbal `udhri yā akrama
man i`tadhara ilayhi
almusiūna

فَأَقْبَلْ عُدْرِي يَا أَكْرَمَ مَنْ أَعْتَذَرَ إِلَيْهِ

الْمُسِيئُونَ

O my God, (please) do not reject my request,

ilāhī lā tarudda ḥājatī

إِلَهِي لَا تَرُدِّ حَاجَتِي

do not fail my big hope for You,

wa lā tukhayyib ṭama`ī

وَلَا تُخَيِّبْ طَمَعِي

and do not disappoint my desire and expectation for You.

wa lā taqta` minka rajā'i wa
amalī

وَلَا تَقْطَعْ مِنْكَ رَجَائِي وَأَمَلِي

O my God, had You wanted to humiliate me, You would not have guided me (to You).

ilāhī law aradta hawānī lam
tahdinī

إِلَهِي لَوْ أَرَدْتَ هَوَانِي لَمْ تَهْدِنِي

Had You decided to disclose me, You would not have saved me.

wa law aradta faḍīḥatī lam
tu`āfinī

وَلَوْ أَرَدْتَ فَضِيحَتِي لَمْ تُعَافِنِي

O my God, I do not expect You to reject my request that I spent my

ilāhī mā aẓunnuka taruddunī
fi ḥājatin qad afnaytu `umrī
fi ṭalabihā minka

إِلَهِي مَا أَظُنُّكَ تَرُدُّتِي فِي حَاجَةٍ قَدْ

whole lifetime asking for it from You.

O my God, all praise be to You, forever, forever, perpetually, everlastingly,

increasingly, and unperishably, as exactly as You like and please.

O my God, if You punish me for my offense, I shall demand with Your pardon,

if You punish me for my sins, I shall demand with Your forgiveness, and if You decide to send me to Hell, I shall declare to its inhabitants that I love You.

O my God, if my deed is too little when compared to the true obedience to You,

then my hope for You is too big when compared to my prospect from You.

O my God, how can it be that I return from You with disappointment and deprivation

while I expect, depending upon Your magnanimity, that You will endow me with safety and mercy?

O my God, I have spent my whole lifetime with the vigor of being negligent to You

and I have spent my whole youth with the inebriety of being far away from You.

O my God, I have not thus woken up to myself during the period when I seductively felt safe from Your punishment

and when I was taking the path that ends with Your ire.

O my God, nevertheless, I am—Your servant and the son of Your servant—now standing before You and begging You in the name of Your generosity.

O my God, I am, being Your servant, disowning all that with which I used to face You;

namely, my shameless inconsideration of You,

and I am hereby appealing for Your pardon since pardon is one feature of Your generosity.

O my God, I had no strength by which I would rid myself of the acts of disobedience to You

except after You aroused me to love You.

Hence, I have become as exactly as You want me to be.

I have thus thanked You, for You have included me with Your generosity

and You have purified my heart from the filths of being inattentive to You.

ilāhī falaka alḥamdu abadan abadan dā'iman sarmadan

yazīdu wa lā yabīdu kamā tuḥibbu wa tarḍā

ilāhī in akhadhtanī bijurmī akhadhtuka bi`afwika

wa in akhadhtanī bidhunūbī akhadhtuka bimaghfiratika

wa in adkhaltanī alnnāra a`lamtu ahlahā annī uḥibbuka

ilāhī in kāna ṣaghura fī janbi ṭā`atika `amalī

faqad kabura fī janbi rajā'ika amalī

ilāhī kayfa anqalibu min `indika bilkhaybati maḥrūman

wa qad kāna ḥusnu ḥannī bijūdika an taqlibanī bilInnajati marḥūman

ilāhī wa qad afnaytu `umrī fī shirrati alssahwi `anka

wa ablaytu shabābī fī sakrati alttabā`udi minka

ilāhī falam astayqiz ayyāma ightirārī bika

wa rukūnī ilā sabīli sakhaṭika

ilāhī wa anā `abduka wabnu `abdika qā'imun bayna yadayka

mutawassilun bikaramika ilayka

ilāhī anā `abdun atanaṣṣalu ilayka mimmā kuntu uwājihuka bihi

min qillati istiḥyā'ī min nazarika

wa aṭlubu al`afwa minka idh al`afwu na` tun likaramika

ilāhī lam yakun lī ḥawlun fa-antaqila bihī `an ma`ṣiyatika

illā fī waqtin ayqaṣtanī limahabbatika

wa kamā aradta an akūna kuntu

fashakartuka bi-idkhālī fī karamika

wa litathīri qalbī min awṣākhi alghaflati `anka

أَفْنَيْتُ عُمْرِي فِي طَلِبِهَا مِنْكَ

إِلَهِي فَلَكَ الْحَمْدُ أَبَدًا أَبَدًا دَائِمًا سَرْمَدًا

يَزِيدُ وَلَا يَبِيدُ كَمَا تُحِبُّ وَتَرْضَى

إِلَهِي إِنْ أَخَذْتَنِي بِجُرْمِي أَخَذْتُكَ بِعَفْوِكَ

وَإِنْ أَخَذْتَنِي بِذُنُوبِي أَخَذْتُكَ بِمَغْفِرَتِكَ

وَإِنْ أَدْخَلْتَنِي النَّارَ أَعْلَمْتُ أَهْلِهَا أَنِّي أَحِبُّكَ

إِلَهِي إِنْ كَانَ صَغُرَ فِي جَنْبِ طَاعَتِكَ عَمَلِي

فَقَدْ كَبُرَ فِي جَنْبِ رَجَائِكَ أَمَلِي

إِلَهِي كَيْفَ أَنْقَلِبُ مِنْ عِنْدِكَ بِالْخَيْبَةِ مَحْرُومًا

وَقَدْ كَانَ حُسْنُ ظَنِّي بِجُودِكَ أَنْ

تَقْلِبَنِي بِالنَّجَاةِ مَرْحُومًا

إِلَهِي وَقَدْ أَفْنَيْتُ عُمْرِي فِي شِرَّةِ

السَّهْوِ عَنكَ

وَأَبْلَيْتُ شَبَابِي فِي سَكْرَةِ التَّبَاعُدِ مِنْكَ

إِلَهِي فَلَمْ أَسْتَيْقِظْ أَيَّامَ اغْتِرَارِي بِكَ

وَرَكُونِي إِلَى سَبِيلِ سَخَطِكَ

إِلَهِي وَأَنَا عَبْدُكَ وَأَبْنُ عَبْدِكَ قَائِمٌ بَيْنَ يَدَيْكَ

مَتَوَسِّلٌ بِكَرَمِكَ إِلَيْكَ

إِلَهِي أَنَا عَبْدٌ أَتَنَصَّلُ إِلَيْكَ مِمَّا كُنْتُ

أُوجِهُكَ بِهِ

مِنْ قِلَّةِ اسْتِخْيَائِي مِنْ نَظَرِكَ

وَأَطْلُبُ الْعَفْوَ مِنْكَ إِذِ الْعَفْوَ نَعْتُ

لِكَرَمِكَ

إِلَهِي لَمْ يَكُنْ لِي حَوْلٌ فَأَنْتَقِلَ بِهِ عَن

مَعْصِيَتِكَ

إِلَّا فِي وَقْتٍ أَبْقَظْتَنِي لِمَحَبَّتِكَ

وَكَمَا أَرَدْتَ أَنْ أَكُونَ كُنْتُ

فَشَكَرْتُكَ بِإِدْخَالِي فِي كَرَمِكَ

وَلِتَطْهِّرَ قَلْبِي مِنْ أَوْسَاحِ الْغَفْلَةِ عَنكَ

O my God, (please) look at me in the same way as You have looked at one whom You called and he has responded to You

ilāhī unzur ilayya nāzara
man nādaytahū fa-ajābaka

إِلَهِي أَنْظِرْ إِلَيَّ نَظْرَ مَنْ نَادَيْتَهُ فَأَجَابَكَ

and whom You have conferred with Your aid and he thus has obeyed You.

wasta` maltahū
bima` ūnatika fa-aṭā` aka

وَأَسْتَعْمَلْتَهُ بِمَعُونَتِكَ فَطَاعَكَ

O He Who is too close to depart from one who is inadvertent to Him!

yā qarīban lā yab`udu`an
almughtarri bihī

يَا قَرِيبًا لَا يَبْعُدُ عَنِ الْمُغْتَرِّ بِهِ

O He Who is too magnanimous to deprive one who hopes for His reward!

wa yā jawādan lā yabkhalu
`amman rajā thawābahū

وَيَا جَوَادًا لَا يَبْخُلُ عَمَّنْ رَجَا ثَوَابَهُ

O my God, (please) grant me a heart whose longing for You will approach it to You,

ilāhī hab lī qalban yudnīhi
minka shawquhū

إِلَهِي هَبْ لِي قَلْبًا يُدْنِيهِ مِنْكَ شَوْقُهُ

a tongue whose truthfulness is directed to You,

wa lisānan yurfa`u ilayka
ṣidquhū

وَلِسَانًا يُرْفَعُ إِلَيْكَ صِدْقُهُ

and a sight whose righteousness advances towards You.

wa nāzaran yuqarribuhū
minka ḥaqquhū

وَنَظْرًا يُقَرِّبُهُ مِنْكَ حَقُّهُ

O my God, he who recognizes You shall never be anonymous,

ilāhī inna man ta`arrafa
bika ghayru majhūlin

إِلَهِي إِنَّ مَنْ تَعَرَّفَ بِكَ غَيْرُ مَجْهُولٍ

he who seeks Your shelter shall never be disappointed,

wa man lādha bika ghayru
makhdhūlin

وَمَنْ لَادَكَ بِكَ غَيْرُ مَخْذُولٍ

and he whom is attended by You shall never be boring.

wa man aqbalta`alayhi
ghayru mamlūlin

وَمَنْ أَقْبَلْتَ عَلَيْهِ غَيْرُ مَمْلُولٍ

O my God, he who abides by Your Path shall be enlightened,

ilāhī inna man intahaja bika
lamustanīrun

إِلَهِي إِنَّ مَنْ أَنْتَهَجَ بِكَ لِمُسْتَنِيرٍ

and he who resorts to You shall be succored.

wa inna man i`taṣama bika
lamustajīrun

وَإِنَّ مَنْ أَعْتَصَمَ بِكَ لِمُسْتَجِيرٍ

I am thus having recourse to You, O my God! So, (please) do not disappoint me as regards Your having mercy upon me

wa qad ludhtu bika yā ilāhī
falā tukhayyib ḡannī min
raḥmatika

وَقَدْ لُدْتُ بِكَ يَا إِلَهِي فَلَا تُخَيِّبْ ظَنِّي
مِنْ رَحْمَتِكَ

and do not divest me of Your kindness.

wa lā taḥjubnī`an ra'fatika

وَلَا تَحْجُبْنِي عَنْ رَأْفَتِكَ

O my God, grant me, among those who show servitude to You,

ilāhī aqimnī fī ahli wilāyatika

إِلَهِي أَقِمْنِي فِي أَهْلِ وِلَايَتِكَ

the position of one who (incessantly) longs for more love for You.

muqāma man rajā
alzziyādata min
maḥabbatika

مُقَامَ مَنْ رَجَا أَلْزِيَادَةَ مِنْ مَحَبَّتِكَ

O my God, (please) inspire me with passionate love for ceaseless reference to You,

ilāhī wa alhimnī walahan
bidhikrika ilā dhikrika

إِلَهِي وَالْهِمْنِي وَلَهَا بِذِكْرِكَ إِلَى ذِكْرِكَ

and (please) devote all my pursuit to my attaining the delight of the success that is achieved through Your Names and the amount of Your Holiness.

wa himmatī fī rawḥi najāḥi
asmā'ika wa maḥalli qudsika

وَهِمَّتِي فِي رَوْحِ نَجَاحِ أَسْمَائِكَ وَمَحَلِّ
قُدْسِكَ

O my God, I beseech You in Your name to put me in the position of those who are obedient to You

ilāhī bika`alayka illā
alḥaqtanī bimahalli ahli
ṭā`atika

إِلَهِي بِكَ عَلَيْكَ إِلَّا أَلْحَقْتَنِي بِمَحَلِّ أَهْلِ
طَاعَتِكَ

and in an honorable standing of Your pleasure,

walmathwā alṣṣālihi min
marḡātika

وَأَلْمَثْوَى الصَّالِحِ مِنْ مَرْضَاتِكَ

for I, verily, have no power to rescue

fa'innī lā aqdiru linafsī
daf`an

فَإِنِّي لَا أَقْدِرُ لِنَفْسِي دَفْعًا

or to benefit myself.

wa lā amliku lahā naf`an

وَلَا أَمْلِكُ لَهَا نَفْعًا

O my God, I am Your servant—the feeble and sinful—

ilāhī anā`abduka alḡḡa`ifu
almudhniḡu

إِلَهِي أَنَا عَبْدُكَ الضَّعِيفُ الْمُدْنِبُ

and Your slave—the penitent.

wa mamlūkuka almunību

وَمَمْلُوكُكَ الْمُنِيبُ

So, (please) do not include me with those against whom You have turned Your face

falā taj`alnī mimman ṣarafta
`anhu wajhaka

فَلَا تَجْعَلْنِي مِمَّنْ صَرَفْتَ عَنْهُ وَجْهَكَ

or those whom are deprived of Your pardon because of their inattentiveness to You.

wa ḡajabahū sahwuhū`an
`afwika

وَحَاجَبَهُ سَهْوُهُ عَنْ عَفْوِكَ

O my God, (please) grant me
absolute devotion to You
and illuminate the sights of our
hearts with the light of observing of
You
so that the sights of the hearts will
penetrate the Screens of Light
and arrive at the Core of
Magnificence,

and that our souls hang to the
Majesty of Your Holiness.

O my God, (please) make me of
those who responded to You when
You called at them,
those who were shocked for Your
Majesty when You observed them
and You have thus taken into their
confidence and they acted for You
openly.

O my God, I have shaded neither
despair nor gloom over my good
idea about You

and I have never lost hope in Your
excellent magnanimity.

O my God, if my sins have
overthrown me in Your sight,

then please pardon me for my
excellent trust in You.

O my God, if my wrongdoings have
caused me to lose Your honorable
kindness,

then my belief in You has called my
attention to the generosity of Your
sympathy.

O my God, if my inadvertence has
screened me against readying
myself for meeting You,

then my recognition of the
generosity of Your bounties has
awakened me.

O my God, if Your grave
chastisement has drawn me to
Hellfire,

then Your opulent reward has
drawn me to Paradise.

O my God, You alone do I pray and
You alone do I implore and desire.

I beseech You to bless Muḥammad
and the Household of Muḥammad

and to include me with those who
always mention You,
who never breach their covenant to
You,

who never fail to thank You,

and who never belittle Your Affairs.

O my God, (please do) take in me
with the most brilliant Light of
Your Dignity

so that I will recognize You

ilāhī hab lī kamāla alinqitā`i
ilayka

wa anir abṣāra qulūbinā
biḍiyā`i nazarihā ilayka

ḥattā takhriqa abṣāru
alqulūbi ḥujuba alnnūri
fataṣila ilā ma`dini
al`āzamati

wa taṣīra arwāḥunā
mu`allaqatan bi`izzī
qudsika

ilāhī waj`alnī mimman
nādaytahū fa-ajābaka

wa lāḥaḏtahū faṣa`iqa
lijalālika

fanājaytahū sirran wa
`amila laka jahran

ilāhī lam usalliḏ `alā ḥusni
ẓanni qunūṭa al-ayāsi

wa lā inqāṭa`a rajā`i min
jamīli karamika

ilāhī in kānat alkhaṭāyā qad
asqaṭatnī ladayka

faṣfaḥ `annī biḥusni
tawakkulī `alayka

ilāhī in ḥaṭṭatnī
aldhdhunūbu min makārimi
luṭfika

faqad nabbahanī alyaqīnu ilā
karami `aṭfika

ilāhī in anāmatnī alghaflatu
`an alisti`dādi liliqā`ika

faqad nabbahatnī
alma`rifatu bikarami ālā`ika

ilāhī in da`ānī ilā alnnāri
`azīmu `iqābika

faqad da`ānī ilā aljannati
jazīlu thawābika

ilāhī falaka as`alu wa ilayka
abtahilu wa arghabu

wa as`aluka an tuṣalliya `alā
muḥammadin wa āli
muḥammadin

wa an taj`alanī mimman
yudīmu dhikraka

wa lā yanquḏu `ahdaka

wa lā yaghfulu `an shukrika

wa lā yastakhiffu bi-amrika

ilāhī wa alḥiqnī binūri
`izzika al-abhaji

fa-akūna laka `ārifan

إِلَهِي هَبْ لِي كَمَالَ الْإِنْقِطَاعِ إِلَيْكَ

وَأَنْزِرْ أَبْصَارَ قُلُوبِنَا بِضِيَاءِ نَظَرِهَا إِلَيْكَ

حَتَّى تَخْرُقَ أَبْصَارُ الْقُلُوبِ حُجْبَ النُّورِ
فَتَصِلَ إِلَى مَعْدِنِ الْعَظَمَةِ

وَتَصِيرَ أَرْوَاحُنَا مُعَلِّقَةً بِعِزِّ قُدْسِكَ

إِلَهِي وَأَجْعَلْنِي مِمَّنْ نَادَيْتَهُ فَأَجَابَكَ

وَلَا حَظَّتْهُ فَصَعِقَ لِجَلَالِكَ

فَنَاجَيْتَهُ سِرًّا وَعَمِلَ لَكَ جَهْرًا

إِلَهِي لَمْ أُسَلِّطْ عَلَى حُسْنِ ظَنِّي قُنُوطَ
الْأَيَّاسِ

وَلَا أَنْقَطَعَ رَجَائِي مِنْ جَمِيلِ كَرَمِكَ

إِلَهِي إِنْ كَانَتْ أَلْخَطَايَا قَدْ أَسْقَطْتَنِي
لَدَيْكَ

فَأَصْفَحْ عَنِّي بِحُسْنِ تَوَكُّلِي عَلَيْكَ

إِلَهِي إِنْ حَطَّتْنِي الدُّنُوبُ مِنْ مَكَارِمِ
لُطْفِكَ

فَقَدْ نَبَّهْتَنِي الْيَقِينَ إِلَى كَرَمِ عَطْفِكَ

إِلَهِي إِنْ أَنَامْتَنِي الْغَفْلَةَ عَنِ الْإِسْتِعْدَادِ
لِلْفَائِكَ

فَقَدْ نَبَّهْتَنِي الْمَعْرِفَةَ بِكَرَمِ آلَيْكَ

إِلَهِي إِنْ دَعَانِي إِلَى النَّارِ عَظِيمِ عِقَابِكَ

فَقَدْ دَعَانِي إِلَى الْجَنَّةِ جَزِيلِ ثَوَابِكَ

إِلَهِي فَلَكَ أَسْأَلُ وَإِلَيْكَ أَبْتَهِلُ وَأَرْغَبُ

وَأَسْأَلُكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ
مُحَمَّدٍ

وَأَنْ تَجْعَلَنِي مِمَّنْ يُدِيمُ ذِكْرَكَ

وَلَا يَنْقُضُ عَهْدَكَ

وَلَا يَغْفُلُ عَن شُكْرِكَ

وَلَا يَسْتَخِفُّ بِأَمْرِكَ

إِلَهِي وَالْحَقِّقْنِي بِنُورِ عِزِّكَ الْأَبْهَجِ

فَأَكُونَ لَكَ عَارِفًا

and I will leave everybody else,

wa `an siwāka munḥarifan

وَعَنْ سِوَاكَ مُنْحَرِفًا

and that I will be fearful of and
careful with You.

wa minka khā'ifan
murāqiban

وَمِنْكَ خَائِفًا مُرَاقِبًا

O Lord of Majesty and Honor!

yā dhā aljalāli wal-ikrāmi

يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

May Allah send blessings to
Muḥammad, His Messenger, and
upon his Household the Infallible,

wa ṣallā allāhu `alā
muḥammadin rasūlihī wa
ālihī altṭāhirīna

وَصَلَّىٰ اللَّهُ عَلَىٰ مُحَمَّدٍ رَسُولِهِ وَآلِهِ

الطَّاهِرِينَ

and exalt them very much.

wa sallama taslīman
kathīran

وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا كَثِيرًا